

1.6.2026

Översättning

Korsholms kommun / Kvevlax Idrottsvänner rf (KIV)

Bevattnings- och snötilverkningsystem

Anbudsbegäran, Nytt bevattnings- och snötilverkningsystem

Vi begär anbud på ett nytt bevattnings- och snötilverkningsystem för Kvevlax skidspår enligt bifogade dokument.

1. Innehåll

Projektets entreprenadform är en totalentreprenad. Den valda entreprenören är projektets huvudentreprenör och den som i huvudsak genomför byggprojektet enligt lagstiftningen.

Objektet är beläget vid Koskövägen 76, 66530 Kvevlax.

1.1. Korsholms kommuns andel

Punkt 2.2 Vattentaget, från VVS-beskrivningen

- alla markarbeten relaterade till denna del
- bortforsling och återställning av sjöcontainer
- anläggning av ny krossbädd för sjöcontainer
- alla utrustningsanskaffningar och installationsarbeten relaterade till denna del

Punkt 2.3 Tryckrör, från VVS-beskrivningen

- alla markarbeten som hör till denna del
- alla utrustningsinköp och monteringsarbeten som hör till denna del

Punkt 2.4 Tryckluftsrör, från VVS-beskrivningen

- installation av tryckluftsrör i huvudschaktet, ej i förgreningar
- utförande av bädd i huvudschaktet för installation av tryckluftsrör, ej i förgreningar

Punkt 2.6 Bevattningsposten vid idrottsplanen, från VVS-beskrivningen

- alla materialinköp (rör, delar osv.) som hör till detta moment
- alla markarbeten som rör denna del
- installation av vattenpost

1.2. Kvevlax Idrottsvänner rf:s (KIV) andel

Punkt 2.4 Tryckluftsrör, från VVS-beskrivningen

- samtliga materialinköp (rör, delar, fästen etc.) som hör till detta moment
- samtliga markarbeten som rör de 11 avstickarna
- installation av tryckluftsrör i de 11 avstickarna
- montering av tryckluftsrör vid avstickarnas vattenposter

1.6.2026

Punkt 2.5 Avstickare och uttag för snötilverkning, från VVS-beskrivningen

- allt materialinköp för de 11 uttagen (rör, delar, fästen etc.) som hör till denna punkt
- allt markarbete som rör de 11 avgreningarna
- installation av vattenposter i de 11 avgreningarna

Entreprenaden omfattar all utrustning och allt material som presenteras i VVS-planen, helt färdiga, installerade på plats, driftsatta och justerade.

I entreprenaden följs gällande föreskrifter och anvisningar samt god byggpraxis.

2. Entreprenadtid

Entreprenadtiden är 1.8.2026–31.11.2026.

Entreprenören ombeds lämna in ett förslag till tidtabell i samband med anbudet.

Entreprenören ska genast efter att ha fått beslutet om valet utreda leveranstiderna för materialet.

3. Besök på plats

Beställaren förutsätter att anbudsgivarna själva bekantar sig med byggplatsen innan anbud ges. Om entreprenören anser att byggnaden ska besökas innan anbud ges ska entreprenören komma överens om besöket med ~~Hans Hjerpe~~ **Kjell Backlund** (kontaktuppgifterna i slutet av anbudsbegäran).

4. Inlämnande av anbud

Anbudet lämnas in via Hilma senast 22.6.2026 kl. 12.00 i enlighet med anbudsbegäran. Anbudet ska uppgöras på finska och det ska vara i kraft till **30.8.2026**.

5. Val av entreprenör

Som jämförelsegrund av anbuderna används det totalekonomiskt mest fördelaktiga anbudet. Öppningstillfället för inkomna anbud är inte offentligt.

6. Entreprenadavtal

Entreprenadavtalet ingås i enlighet med det utkast till entreprenadavtal som bifogas anbudsbegäran och i entreprenadavtalet tillämpas allmänna avtalsvillkor för byggentreprenader YSE 98.

7. Begränsningar och preciseringar i anslutning till utförandet av arbetet

Entreprenören ska vara beredd att vidta åtgärder för att använda stödkonstruktioner vid schaktningsarbeten och avgränsa byggarbetsplatsen för obehöriga.

8. Preciseringar av entreprenadens innehåll

Här kan antecknas sådant som inte framgår av planeringsdokumenten, till exempel:

1.6.2026

På grund av arbetet med att flytta/omorganisera och utföra arbeten som ingår i entreprenaden markeras parkeringsrutorna genom massamarkering (inte med målfärg). Parkeringsrutans bredd är 2,7 meter.

9. Entreprenadärenden

Entreprenadavtalen följer de allmänna avtalsvillkoren för byggentreprenader (YSE 1998) / avtalsvillkoren för småentreprenadavtal med de undantag, tillägg och ändringar som anges i denna anbudsfrågan.

DOKUMENT OCH DOKUMENTENS GILTIGHETSORDNING

Dokumentens giltighetsordning:

A Kommersiella dokument:

- Entreprenadavtal (upprättas på blankett RT 80242, "Maanrakennustyön pienurakkasopimus" (småentreprenadavtal för jordbyggnadsarbeten)
- Eventuellt protokoll över entreprenadförhandling
- Entreprenadprogram
- Allmänna avtalsvillkor för byggentreprenader YSE 1998 RT 16-10660, (Avtalsvillkor som hänförs till småentreprenadavtal för jordbyggnadsarbeten RT 80242 tillämpas inte).
- Anbudsbegäran
- Entreprenörens anbud

B Tekniska dokument:

- Beskrivning av jordbyggnadsarbeten med bilagor och ritningar, räknas upp i punkt 3.1
- Allmänna arbetsbeskrivningar och bestämmelser som räknas upp i punkterna 3.3–4.

Dokumentens giltighetsordning avviker från YSE och giltighetsordningen överförs på entreprenadavtalet.

I totalentreprenaden ingår fullständigt slutförda arbeten enligt de planer som nämns i dokumentförteckningen, skyldigheter för entreprenören som ansvarar för byggarbetsplatsens tjänster samt huvudentreprenörens skyldigheter, inklusive ledningsskyldigheter för byggarbetsplatsen samt skyldigheter för den som i huvudsak genomför byggprojektet.

Utrymmena överläts färdiga och slutstädade i sådant skick som ibruktagandet förutsätter.

9.1. Avtalsförhållanden

Beställaren ingår ett entreprenadavtal med huvudentreprenören som är totalentreprenör. Övriga leverantörs- och tjänsteproducentavtal uppgörs av huvudentreprenören i eget namn.

Huvudentreprenören inhämtar byggherrens godkännande av leverantörerna och underentreprenörerna och ingår avtal i eget namn med de leverantörer som byggherren godkänner. För godkännande ska beställaren tillställas de intyg och utredningar som förutsätts i lagen om beställansvar.

Underentreprenörerna sköter ärenden i frågor som gäller genomförandet och samordningen av arbetena endast med huvudentreprenören.

9.2. Anvisningar för samordning

Huvudentreprenören sköter samordningen av olika entreprenörers arbeten och arbetsskeden. Vid organiseringen av arbetena och tidpunkten för arbetsskedena ska kraven på arbetarskyddet beaktas.

1.6.2026

Huvudentreprenören ska lämna in en plan för arrangemangen på byggarbetsplatsen till byggherren inom två veckor efter att entreprenadavtalet undertecknats.

Parterna sköter och ansvarar för sina egna skyldigheter enligt statsrådets förordning om säkerheten vid byggarbeten. Byggherren har utarbetat byggherrens säkerhetsdokument som gäller projektet och som innehåller säkerhetsbestämmelser och anvisningar för förfarandet som entreprenören ska bekanta sig med. Entreprenören utarbetar arbetarskyddsplaner och ett säkerhetsdokument och kompletterar vid behov byggherrens säkerhetsdokument. Entreprenören utarbetar övriga dokument som rör arbetarskyddet och som myndigheterna kräver och inhämtar vid behov myndighetsgodkännande.

9.3. Entreprenörens organisation och befogenheter

Huvudentreprenören ska på arbetsplatsen ha en av byggnadstillsynen godkänd ansvarig arbetsledare. Om byggherren har fastställt kompetenskraven, ska man få byggherrens godkännande för byte av ansvarig arbetsledare. Byggherren kan vägra att godkänna en ny ansvarig arbetsledare endast av skäl som grundar sig på behörighetskraven.

9.4. Arbetstidtabell

Huvudentreprenören ska tillsammans med byggherren göra upp en arbetstidtabell för projektet inom två veckor från det att entreprenadavtalet undertecknades.

9.5. Betalningsrat och säkerheter

Entreprenaden betalas enligt en separat överenskommen tabell över betalningsrater. En av beställaren tillsatt övervakare konstaterar att det arbetsskede som motsvarar betalningsraterna har slutförts och att betalningsraten är klar för fakturering.

Entreprenören ställer en säkerhet under arbetet som är 10 % av den moms fria entreprenadsumman. Alternativt betalas entreprenadsumman i två rater enligt följande:

- hälften av entreprenadsumman, då arbetsberedskapsgraden är 50 % (arbetena enligt beredskapsgraden ska avtalas innan entreprenadavtalet undertecknas)
- hälften av entreprenadsumman, när entreprenaden har godkänts som mottagen, mottagningsgranskningsprotokollet har godkänts och undertecknats, fel och brister som konstaterats vid mottagningsgranskningen har åtgärdats, eventuella ansvars- och förseningsfrågor har utretts samt protokollet över den ekonomiska slutrapporten har undertecknats.

Med ovanstående betalningsrater behövs ingen säkerhet för byggtiden.

Garantitidens säkerhet på 2 % beräknas på den slutliga moms fria entreprenadsumman som innehåller tilläggs- och ändringsarbeten. Garantitiden är 24 månader.

Betalningstiden för fakturorna är 21 dygn netto, som börjar från den dag då anmälan om arbetsskedet i fråga om betalningsraten har godkänts av övervakaren.

9.6. Försäkringar

1.6.2026

Den huvudentreprenör som är huvudsaklig genomförare av byggarbetsplatsen och ansvarar för ledningsskyldigheterna för byggarbetsplatsen är skyldig att på egen bekostnad försäkra byggarbetsplatsen med en byggansvarförsäkring eller någon annan motsvarande skadeförsäkring. Försäkringssumman är entreprenadens moms fria entreprenadsumma enligt entreprenadavtalet. Försäkringen ska vara i kraft tills hela det försäkrade byggnadsobjektet har tagits emot. Efter mottagandet är det beställaren som ansvarar för övrig försäkring av byggobjektet.

Varje entreprenör ska själv försäkra sina egna arbetstagare, tillfälliga byggen, arbetsredskap och -maskiner.

Varje entreprenör ska ha en gällande ansvarsförsäkring för verksamheten till ett värde av minst 500 000 euro.

9.7. Förseningar och etappmål

Om arbetet fördröjs från den tidpunkt som anges i entreprenadavtalet uppbärs förseningsböter för varje arbetsdag, dock högst för 50 arbetsdagar. Förseningsböter är 1,0 % av det moms fria entreprenadpriset för varje arbetsdag. Detta har nämnts i entreprenadavtalet.

9.8. Tilläggs- och ändringsarbeten

Rätt att ändra planer har endast de som beställaren särskilt befullmäktigat. Ifall beställaren samtycker till att ändra planerna på entreprenörens begäran, betalar entreprenören de planeringskostnader som detta medför. Ytterligare utredningar och anvisningar från planerarna är bindande för beställaren endast om beställaren eller en person som beställaren befullmäktigat skriftligen har bekräftat dem för entreprenören.

Innan tilläggs- eller ändringsarbeten inleds ska entreprenören sända byggherren ett specificerat skriftligt anbud (specificerade beräkningar, underentreprenadanbud och för materialets del anskaffningsanbud). Anbudet ska vara tillräckligt uppdelade och specificerade gällande beteckningar, mängder (innehållande all mängdåtgång), underlag och kostnader.

Tilläggsfakturor som lämnas in senare godkänns inte.

Kostnaderna för tilläggs- och ändringsarbeten samt prissättningsgrunderna bestäms enligt de faktiska kostnader som uppstår för entreprenören. Allmänna kostnadstillägget beräknas på skillnaden mellan tilläggen och avdragen till följd av ändringen. Säsongs- eller motsvarande rabatter som entreprenören får på byggprodukter eller hyresmaskiner och anordningar beaktas till förmån för beställaren vid beräkningen av ändringserbjudandet. Sociala avgifter ersätts enligt den allmänt godkända socialkostnadsprocenten. I anbudet ska entreprenören lägga fram alla sina synpunkter och yrkanden på grund av ändringen. Om de inte har lagts fram, anses anbudet vara slutligt i den omfattning som anges.

I allmänna kostnadstillägget ingår byggarbetsplatsens driftskostnader och gemensamma kostnader. Kostnaderna för den direkta arbetsledningen kan faktureras endast om ändringsarbetet på grund av tilläggs- eller ändringsarbetets omfattning eller svårighetsgrad kräver en ökad och gemensamt överenskommen tilläggsresurs för arbetsledningen till arbetsplatsen för att leda ändringsarbetet.

Allmänna kostnadstillägget som används vid tilläggs- och ändringsarbeten är 12 %.

1.6.2026

9.9. Övrigt

Varje person som arbetar på byggarbetsplatsen ska ha ett giltigt arbetssäkerhetskort. Dessutom ska de arbetstagare som utför elarbeten ha ett giltigt säkerhetskort för elarbeten.

Byggherren överlåter avgiftsfritt bruksvatten och el som behövs på byggarbetsplatsen.

Alla arbeten som utförs utanför den normala arbetstiden (vardagar kl. 7–18) ska alltid avtalas separat.

10. Tilläggsuppgifter

Anbudsgivarna ombeds kontrollera att alla dokument och planer med ritningar som anges i denna anbudsbegäran och i bilagorna har lämnats in. Om eventuella brister inte anmäls, tolkas alla till anbudet hörande dokument och planer med bilagor som mottagna och beaktade i anbudet.

Anbudsgivaren kan under anbudstiden begära ytterligare information genom att skicka förfrågningar och frågor till Hilma. Svaren skickas i form av ett tilläggsbrev i Hilma innan anbudstiden går ut.

Enligt uppdrag,

Hans Hjerpe, Projekteringsingenjör
hans.hjerpe@korsholm.fi
tfn 050 696 12
Korsholms kommun

Dokument till anbudsbegäran

KOMMERSIELLA DOKUMENT	
Anbudsbegäran	
Utkast till entreprenadavtal	dd.mm.åååå
TEKNISKA DOKUMENT	
VVS-planer enligt dokumentförteckningen Oy Granlund Ab	Förteckning, datum 1.6.2026